



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 3/8/2016

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO RICORDA AI NEWYORKESI LA SCADENZA DEL 25 MARZO PER REGISTRARSI COME ELETTORI NELLE PRIMARIE PRESIDENZIALI

La registrazione per votare è semplificata grazie al servizio online dello Stato di New York

Più di 256.000 newyorkesi hanno usato il servizio dalla sua attivazione nel 2012

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha ricordato ai newyorkesi che devono registrarsi entro il [25 marzo](#) per votare nelle prossime primarie presidenziali il 19 aprile. I newyorkesi che intendono registrarsi come elettori, o modificare i dati della propria registrazione, lo possono fare facilmente tramite il servizio di registrazione online statale, disponibile sul sito internet del Dipartimento della Motorizzazione civile di New York (DMV). Da quando il Governatore Cuomo ha [attivato](#) il sistema nel 2012, più di 256.600 newyorkesi – 80.500 dei quali per la prima volta – si sono registrati per votare usando il sistema automatico online, [MyDMV](#).

“Il portale online dello Stato di New York consente ai cittadini di registrarsi come elettori e partecipare al processo democratico con una semplicità inedita”, **ha riferito il Governatore Cuomo**. “La capacità di votare e scegliere i rappresentanti è uno dei più importanti diritti di cui godiamo come americani: invito tutti i newyorkesi idonei ad assicurarsi di essere registrati prima delle primarie presidenziali ad aprile”.

Seguendo dei semplici passaggi, i newyorkesi possono attivare un account MyDMV sicuro, e registrarsi per votare o accedere a numerosi altri servizi, come aggiornare l’adesione di partito o la propria residenza. Per creare un account, gli utenti devono usare la patente o il permesso di guida dello Stato di New York, un documento valido, le ultime quattro cifre del Numero di previdenza sociale (SSN), e il codice postale riportato sulla patente, sul permesso di guida o su un altro documento identificativo rilasciato dal DMV dello Stato di New York. Al termine della procedura il DMV trasmette la registrazione dell’elettore al Consiglio conteale per le elezioni, che prenderà in carico l’istanza. I newyorkesi possono visitare il [sito internet](#) del Consiglio conteale per le elezioni, per verificare lo stato della propria registrazione.

Terri Egan, commissario aggiunto del DMV dello Stato di New York, ha commentato: “I newyorkesi possono accedere al nostro sito internet, velocemente e facilmente, tramite un computer, un tablet, o addirittura uno smartphone, registrandosi come elettori in pochi minuti. E’ davvero così semplice. Il DMV è fiero di offrire un

sistema di registrazione online per le elezioni ai residenti dello Stato. Invito i cittadini idonei a dedicare un po' del loro tempo per registrarsi, e a votare alle primarie per esercitare i loro diritti in questa stagione elettorale”.

Per registrarsi come elettori, i newyorkesi devono:

- Essere cittadini degli Stati Uniti.
- Avere compiuto 18 anni entro il 31 dicembre dell'anno in cui il modulo è stato inviato (nota: si dovrà aver compiuto 18 anni entro la data delle elezioni generali, primarie o di altro tipo nelle quali si desidera votare).
- Vivere all'indirizzo attuale da almeno 30 giorni prima delle elezioni.
- Non essere reclusi in prigione o in libertà condizionale per un reato.
- Non essere stati interdetti da un tribunale perché incapaci di intendere.
- Non godere del diritto di voto in altri Stati.

Fare clic [qui](#) per consultare un elenco di domande frequenti sulla procedura di richiesta di registrazione per il voto. Per maggiori informazioni sul DMV, visitare dmv.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418